

Unsere jungen Gäste

Our young guests



BÜRGENSTOCK
Resort · Lake Lucerne





Ihre Kinder, unsere kleinen VIPs

Your children, our little VIPs

WILLKOMMEN IN DER WELT VOM BÜRGENMUTZ

Wir legen höchsten Wert auf tolle Erlebnisse für alle unsere Gäste, selbstverständlich auch für die jüngsten unter ihnen.

Mit viel Liebe zum Detail haben wir ein vielseitiges Angebot entwickelt, in dem Aktivitäten für Kinder einen festen Platz haben, damit auch sie sich gerne an ihren Aufenthalt im Bürgenstock Resort Lake Lucerne zurückerinnern.

Einmal im Resort angekommen, wird die Neugierde garantiert durch die alpine Umgebung und die Vielfalt der angebotenen Aktivitäten geweckt. Die kinderfreundlichen Annehmlichkeiten und Menüs garantieren den Komfort und unvergessliche Erinnerungen für die ganze Familie.

WELCOME TO THE WORLD OF THE BÜRGENMUTZ

We continuously strive for excellence and nothing is left to chance when it comes to our young guests.

Our attention to detail and the wide variety of services offered to children are among the many benefits which we hope will create unforgettable memories at the Bürgenstock Resort Lake Lucerne.

Once in the resort, the curiosity is guaranteed to be sparkled by the alpine surroundings and the diversity of the activities offered, while the child-friendly amenities and menus, will guarantee the comfort of the entire family creating unforgettable memories.

WILLKOMMEN

Willkommensgeschenk vom Bürgermutz

Der Bürgermutz ist eine Märchenfigur: Alt und jung zugleich, mit grünem Haar, spitzer Nase und einem Zauberstab. Gemeinsam mit seinen Freunden (einer Hexe namens Mora und einem Kater mit dem Namen Filu) lebt er auf dem Bürgerberg.

KIDS CLUB

Willkommen im Kids Club Mutzliburg!

Jeden Tag begrüsst der Bürgermutz seine 3 – 12-jährigen Freunde im Kids Club, wo qualifizierte und geduldige Mitarbeitende mit Ihren Kindern spannende Aktivitäten unternehmen.

Öffnungszeiten:

Täglich von 10:00 – 19:00 Uhr

BABYSITTING

Unser Concierge-Team vermittelt Ihnen gerne einen zuverlässigen Babysitter für Ihre Kleinen. Wir geben unser Bestes, dass auch kurzfristige Wünsche möglich sind. Bitte beachten Sie, dass für diesen Service eine Stundengebühr anfällt. Kontaktieren Sie unser Concierge-Team für weitere Details.

Wichtig zu wissen: Wir empfehlen Ihnen 24 Stunden im Voraus zu reservieren. Wir bemühen uns, dass sich unsere jüngsten Gäste willkommen fühlen und bereiten ihren Aufenthalt entsprechend vor. Nennen Sie uns einfach die Namen, das Alter und die von Ihnen bevorzugte Sprache. Stornierungen, welche später als 48 Stunden vorher erfolgen, sind kostenpflichtig.

Hinweis: Die Eltern/Erziehungsberechtigten müssen die ganze Zeit über erreichbar sein und dem Babysitter die Kontaktinformationen hinterlassen.

WELCOME

Welcome present from the Bürgermutz

The Bürgermutz is a fairy-tale creature who is both very old and very young. He has green hair, a pointed nose and a magic wand and lives on the Bürgerberg with his friends (a witch called Mora and a tomcat called Filu).

KIDS CLUB

Welcome to Kids Club Mutzliburg!

With the help of his friendly, qualified assistants, the Bürgermutz hosts daily activities for all his little friends between 3 and 12 years of age.

Opening hours:

Daily 10am – 7pm

BABYSITTING

Our Concierge team will be delighted to arrange reliable babysitting services for your little ones. We will do our outmost to accommodate requests with shorter notice. Please note that there is an hourly fee for this service; contact the Concierge for details.

Important to know: We recommend 24 hours reservation in advance. We go out of our way to make our youngest guests feel welcome and to prepare their stay, simply provide us with their names, ages and your preferred language. Late cancellations, later than 48 hours will be subject to charge.

Note: The parents / guardians must be available all the time and leave the contact information to the babysitter.





ÜBERNACHTUNGSKONDITIONEN FÜR UNSERE JUNGEN GÄSTE

Die jüngeren Familienmitglieder können zu folgenden Aufpreisen im Zimmer ihrer Eltern übernachten:

- Kinder zwischen 0 und 6 Jahren: CHF 75
- Kinder zwischen 6 und 12 Jahren: CHF 150
- Kinder zwischen 12 und 18 Jahren: CHF 225

Die Aufpreise beinhalten die Bereitstellung eines Baby- oder Zustellbetts, Frühstück sowie den Zugang zum Kids Club und Spa.

Zur Ausstattung all unserer Gästezimmer gehören Pflegeprodukte für Babys sowie ein Begrüssungsgeschenk für unsere jungen Gäste. Spielsachen von Little Dutch sind auf Anfrage erhältlich.

ZIMMER MIT VERBINDUNGSTÜR

Für Familien mit kleinen Kindern, die nachts nach den Eltern rufen oder zu ihnen ins Bett wollen, sind Zimmer mit einer Verbindungstüre die beste Option. In all unseren Hotels, gibt es Zimmer mit Verbindungstüren.

Bitte wenden Sie sich bei Bedarf an unsere Reservationsabteilung:
reservations@burgenstockresort.com
T +41 41 612 60 00

KINDERSPEISEKARTE

Eine kulinarische Reise für Ihre Kleinen mit grosser Auswahl aus verschiedenen Küchen. Mit seinen speziell für Kinder entwickelten kulinarischen Kreationen zaubert unser Culinary Director ausbalancierte und nahrhafte Gerichte aus natürlichen, frischen und saisonalen Zutaten, die Kinder lieben. Alle unsere Restaurants bieten ausgewogene Menüs für Kinder an, die mit saisonalen Zutaten zubereitet werden.

ACCOMMODATION & AMENITIES FOR OUR YOUNG GUESTS

The youngest members of the family are welcome to stay at their parent's room for following rates:

- *Children between 0 and 6 years: CHF 75*
- *Children between 6 and 12 years: CHF 150*
- *Children between 12 and 18 years: CHF 225*

The rates include a baby cot or extra bed, breakfast, and access to the Kids Club and spa.

All our rooms are equipped with baby care products and a welcome gift for our young guests. Toys by Little Dutch are available upon request.

CONNECTING ROOMS

For younger children who need their parents at night, or sleepwalkers who wander into their parents' beds, connecting rooms are the best option. All our hotels feature connecting rooms that are available for your stay.

*To make a request, please contact our reservations team at:
reservations@burgenstockresort.com
T +41 41 612 60 00*

KIDS MENU

A culinary journey for your little ones with a wide variety of choices and different cuisines. With menu options designed especially for children, our Culinary Director aims to ensure that every child enjoys fresh, in-season and nutritionally balanced meals that are sourced locally with natural ingredients. All our outlets welcome you with seasonal, well-balanced Kids Menus.

RESORT SPAS & POOLS

Willkommen im Alpine Spa, einem Ort zum Ausruhen und Entspannen. Während der Öffnungszeiten sind Ihre Kinder im Kids Club Mutzliburg herzlich willkommen.

Wir freuen uns, unsere jungen Gäste unter 16 Jahren, **unter Aufsicht eines Erwachsenen**, zu den folgenden Zeiten zu begrüßen:

- Pool auf der 2. Etage von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 17:00 bis 19:00 Uhr
- Hollywood Pool und Garten auf der 3. Etage (von Juni bis September geöffnet) von 10:00 bis 19:00 Uhr
- Zutritt zur 1. Etage (Sauna und Hydrothermalbereich) und zum Fitness-Bereich ab 16 Jahren

Die Ruhe all unserer Gäste ist uns besonders wichtig, wir danken für die gemeinsame Rücksichtnahme. Die Verwendung von Schwimmhilfen (bis auf Schwimmflügel) ist untersagt.

Das Waldhotel Spa kann von jungen Gästen unter 16 Jahren, unter Aufsicht eines Erwachsenen, von 9:00 bis 12:00 Uhr und 17:00 bis 18:00 Uhr genutzt werden.

SPORTLICHE AKTIVITÄTEN

Erleben Sie die Natur das ganze Jahr über von ihrer schönsten Seite. Unser **Concierge-Team** steht Ihnen gerne für die Planung von tollen Outdoor-Aktivitäten zur Seite.

Bitte wenden Sie sich ans Concierge-Team:
T +41 41 612 60 00
concierge@burgenstockresort.com

Unser Spielplatz (nicht betreut) beim Alpine Spa Garden steht unseren jungen Gästen jederzeit zur Verfügung.

RESORT SPAS & POOLS

Welcome to the Alpine Spa! A place for rest and relaxation. Your children are warmly welcome at the Kids Club Mutzliburg during its opening hours.

*Children under the age of 16 are only allowed to enter the pool area at the following times and **always under adult supervision**:*

- *Pool area level 2 from 9am to 12pm and 5pm to 7pm*
- *Outdoor Hollywood Pool and garden level 3 from 10am to 7pm (in operation between June and September)*
- *Level 1 (Sauna & Hydrothermal area) and fitness only for teens aged 16 years and over*

Our youngest guests are kindly requested to be considerate of other spa visitors. The use of swimming aids (except inflatable arm-bands) is prohibited.

Waldhotel Spa welcomes young guests under the age of 16 under adult supervision from 9am to 12pm and 5pm to 6pm.

SPORTS ACTIVITIES

*Discover the most beautiful side of nature – at any time of the year. Our **Concierge team** will be happy to assist you in organising exciting outdoor activities.*

To place a request, please contact our Concierge Team on T +41 41 612 60 00 or concierge@burgenstockresort.com

Our playground (not supervised) next to the Alpine Spa Garden is open to our young guests at any time.





KINO FÜR KINDER

Entdecken Sie den Zauber des luxuriösen Kinos mit Ihren Kindern und tauchen Sie in die fantastische Welt legendärer Kinderfilme ein. Das Popcorn geht aufs Haus!

Programm: An unserer Kinder-Matinée um 14:00 Uhr werden täglich spannende Kinderfilme gezeigt. Bitte beachten Sie, dass dieses Angebot saisonal ist und Änderungen im Zeitplan auftreten können.

Kontaktieren Sie unser Concierge-Team, um Ihre Tickets zu buchen.
concierge@burgenstockresort.com
T +41 41 612 60 00

Eintritt: Kinder bis sechs Jahre haben freien Eintritt ins Kino. Für Kinder ab sechs Jahren kostet der Eintritt CHF 15.

Hinweis: Für junge Gäste des Bürgenstock Hotel & Alpine Spa ist der Eintritt in das Bürgenstock Kino gratis.

CINEMA FOR KIDS

Discover the magic of a luxury cinema experience for kids and enter the fantastic world of legendary children's movies. Popcorn is on the house!

Schedule: At our Kids Matinée at 2pm, exciting children's movies are shown daily. Please note that this offer is seasonal and changes in the schedule may occur.

Please contact our Concierge Team to book your tickets.
concierge@burgenstockresort.com
T +41 41 612 60 00

Entry: Complimentary for children up to six years of age. For children over six years of age, a fee of CHF 15 per person applies.

Note: Young guests that are staying at the Bürgenstock Hotel & Alpine Spa, may visit the Bürgenstock Cinema free of charge.





HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Es werden alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen getroffen, damit Ihr Kind bei der Teilnahme an den Aktivitäten des Resorts nicht zu Schaden kommt. Die Eigentümer und das Management vom Bürgenstock Resort Lake Lucerne haften jedoch nicht für Verluste oder Schäden an Eigentum oder in konkreten Unglückssituationen, die mit dem Kind oder den Kindern in Verbindung stehen und aus derartigen Aktivitäten hervorgehen.

DISCLAIMER

Whilst every precaution will be taken to ensure the well-being of your children while participating in resort activities, the owners and management of Bürgenstock Resort Lake Lucerne do not accept liability for any loss or damage to property, or any injury or distress suffered by any child/children in connection with or arising from the activities, howsoever caused.



BÜRGENSTOCK
Resort · Lake Lucerne

Bürgenstock Resort Lake Lucerne

6363 Obbürgen – Switzerland

T +41 41 612 60 00

info@burgenstockresort.com

burgenstockresort.com